

166002-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Πακέτα λογισμικού και συστήματα πληροφορικής – EU Vergabe Augmented Reality (AR) Guidance SaaS: Wartung und Instandhaltung_DB Systel

OJ S 48/2026 10/03/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Αγαθά

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: DB Systel GmbH (Bukr 2B, 44)

Email: Christel.Kaemper@deutschebahn.com

Δραστηριότητα του αναθέτοντος φορέα: Σιδηροδρομικές υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: EU Vergabe Augmented Reality (AR) Guidance SaaS: Wartung und Instandhaltung_DB Systel

Περιγραφή: Der AG als zentraler IT-Provider und Digitalisierungspartner des DB-Konzerns strebt eine Erweiterung des Portfolios um Lösungen im Bereich immersiver Technologien an. Ziel ist die Etablierung konzernweiter Standard-Services, in diesem konkreten Fall für die Augmented Reality (AR) unterstützte Durchführung von Inspektions-, Wartungs- und Instandhaltungstätigkeiten. Um weitere Konzerngesellschaften der Deutsche Bahn AG als Kunden des Auftraggebers mit Leistungen/Services dieser Art versorgen zu können, wird eine Software-Lösung benötigt, mit der AR-gestützte Schritt-für-Schritt-Anleitungen niedrigschwellig erstellt und konsumiert werden können. Damit liegt der Fokus auf „Expert Generated Content“. Nutzer ohne Programmierkenntnisse sollen eigenständig mit einem Editor Anleitungen intuitiv erstellen können. Anleitungsschritte sollen mit Beschreibungstexten, Bild- oder Videodaten sowie einer räumlichen Verortung Hilfestellungen für die Durchführung kontextbezogen bereitstellen. Zudem sollen im Zuge der Anleitungsausführungen erforderliche Dokumentationsaspekte definiert und vorgenommen werden. Zur Abarbeitung erfasster Mängel soll ebenfalls eine räumliche Verortung zur späteren Lokalisierung erfolgen können. Ein großer Fokus liegt hier auch auf der Interoperabilität und Integration mit weiteren Systemen auf Basis umfangreicher bereitgestellter API-Schnittstellen seitens des SaaS. Insbesondere der manuelle Erstellungsaufwand für Anleitungen soll so durch die automatisierte Erstellung und Aktualisierung anhand von vorhandenen Wissensmanagementsystemen die initiale Nutzungsschwelle minimieren. Die Software-Lösung des Auftragnehmers wird dem AG als Software-as-a-Service (SaaS) bereitgestellt, d.h. der Betrieb der Software-Lösung erfolgt vollständig durch den AN in einer der Cloud-Umgebungen des AN.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 50fb775b-aa39-48d7-ac2c-1358474a07f1

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 26FEA85971

Είδος διαδικασίας: Με διαπραγμάτευση με προηγούμενη δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού/ανταγωνιστική διαδικασία με διαπραγμάτευση

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Αγαθά

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 48000000 Πακέτα λογισμικού και συστήματα πληροφορικής

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Deutschland

Ταχυδρομικός κώδικας: 60486

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Χώρα: Γερμανία

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/25/ΕΕ

sektvo -

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη

Παράβαση υποχρεώσεων που απορρέουν από αμιγώς εθνικούς λόγους αποκλεισμού: Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: EU Vergabe Augmented Reality (AR) Guidance SaaS: Wartung und Instandhaltung_DB System

Περιγραφή: Der AG als zentraler IT-Provider und Digitalisierungspartner des DB-Konzerns strebt eine Erweiterung des Portfolios um Lösungen im Bereich immersiver Technologien an. Ziel ist die Etablierung konzernweiter Standard-Services, in diesem konkreten Fall für die Augmented Reality (AR) unterstützte Durchführung von Inspektions-, Wartungs- und Instandhaltungstätigkeiten. Um weitere Konzerngesellschaften der Deutsche Bahn AG als Kunden des Auftraggebers mit Leistungen/Services dieser Art versorgen zu können, wird eine Software-Lösung benötigt, mit der AR-gestützte Schritt-für-Schritt-Anleitungen niedrigschwellig erstellt und konsumiert werden können. Damit liegt der Fokus auf „Expert Generated Content“. Nutzer ohne Programmierkenntnisse sollen eigenständig mit einem Editor Anleitungen intuitiv erstellen können. Anleitungsschritte sollen mit Beschreibungstexten, Bild- oder Videodaten sowie einer räumlichen Verortung Hilfestellungen für die Durchführung kontextbezogener bereitstellen. Zudem sollen im Zuge der Anleitungsausführungen erforderliche Dokumentationsaspekte definiert und vorgenommen werden. Zur Abarbeitung erfasster Mängel soll ebenfalls eine räumliche Verortung zur späteren Lokalisierung erfolgen können. Ein großer Fokus liegt hier auch auf der Interoperabilität und Integration mit weiteren Systemen auf Basis umfangreicher bereitgestellter API-Schnittstellen seitens des SaaS. Insbesondere der manuelle Erstellungsaufwand für Anleitungen soll so durch die automatisierte Erstellung und Aktualisierung anhand von vorhandenen Wissensmanagementsystemen die initiale Nutzungsschwelle minimieren. Die Software-Lösung des Auftragnehmers wird dem AG als Software-as-a-Service (SaaS) bereitgestellt, d.h. der Betrieb der Software-Lösung erfolgt vollständig durch den AN in einer der Cloud-Umgebungen des AN.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 6056440c-0529-46f3-9506-e7a4305a6df2

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Αγαθά

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 48000000 Πακέτα λογισμικού και συστήματα πληροφορικής

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Deutschland

Ταχυδρομικός κώδικας: 60486

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Χώρα: Γερμανία

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Άλλη διάρκεια: Αγνωστος

5.1.4. Ανανέωση

Μέγιστες ανανεώσεις: 0

5.1.5. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 3 000 000,00 EUR

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): όχι

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Ασφάλεια του εφοδιασμού

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Die Eignungskriterien finden Sie unter nachfolgendem

Link. Diese müssen nicht ausschließlich auf die angegebene Kategorie zutreffen, sondern

können auch für weitere gelten. [https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier](https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/ad73c44a-59db-42bc-a143-36faeeef8613/suitabilitycriteria)

[/external/subproject/ad73c44a-59db-42bc-a143-36faeeef8613/suitabilitycriteria](https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/subproject/ad73c44a-59db-42bc-a143-36faeeef8613/suitabilitycriteria)

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Preis

Περιγραφή: Preis

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 60

Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Περιγραφή: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 40

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά

Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 30/03/2026 10:00:00 (UTC+02:

00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι της διαδικασίας:

Εκτιμώμενη ημερομηνία αποστολής των προσκλήσεων υποβολής προσφορών: 31/05/2026

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/ad73c44a-59db-42bc-a143-36faeeef8613>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής: 13/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ώρα

Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, όλα τα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: Entfällt

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: ναι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

Χρηματοοικονομικές ρυθμίσεις: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer des Bundes

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen,

vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: DB Systel GmbH (Bukr 2B, 44)

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής: Vergabekammer des Bundes

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: DB Systel GmbH (Bukr 2B, 44)

Αριθμός καταχώρισης: b0dddab8-f7a2-47ea-a329-01fb74f2575d

Ταχυδρομική διεύθυνση: Jürgen-Ponto-Platz 1

Πόλη: Frankfurt am Main

Ταχυδρομικός κώδικας: 60329

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσωπο επικοινωνίας: FEA5

Email: Christel.Kaemper@deutschebahn.com

Τηλέφωνο: +49 6926542252

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Vergabekammer des Bundes

Αριθμός καταχώρισης: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Ταχυδρομική διεύθυνση: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53113

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Χώρα: Γερμανία

Email: vk@bundeskartellamt.bund.de

Τηλέφωνο: +49 22894990

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53119

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Χώρα: Γερμανία

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Τηλέφωνο: +49228996100

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 44db753c-8805-4dd2-8466-62043f45db81 - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 17

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 09/03/2026 13:08:21 (UTC+01:00) Ώρα Κεντρικής Ευρώπης, θερινή ώρα Δυτικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 166002-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 48/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 10/03/2026